

Referendum contro la modifica del 22 giugno 2007 della legge federale sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr)

Domanda non riuscita

La Cancelleria federale svizzera,

visti gli articoli 59, 61–66, 80 e 85 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;

visti gli articoli 21, 22 e 30 della legge federale del 20 dicembre 1968² sulla procedura amministrativa;

visti gli articoli 88 e 100 della legge del 17 giugno 2005³ sul Tribunale federale (LTF);

visto il rapporto della Sezione dei diritti politici della Cancelleria federale sulla verifica delle liste delle firme a sostegno del referendum contro la modifica del 22 giugno 2007 della legge federale del 22 giugno 2007 sull'agricoltura (legge sull'agricoltura, LAgr)⁴,

decide:

1. Il referendum contro la modifica del 22 giugno 2007 della legge federale sull'agricoltura (legge sull'agricoltura, LAgr) non è riuscito non avendo raccolto le 50 000 firme valide entro 100 giorni richieste dall'articolo 141 capoverso 1 della Costituzione federale.
2. L'11 ottobre 2007 il comitato referendario ha depositato nel termine (ossia entro le 18.00) presso la Cancelleria federale 37 090 firme, di cui 36 946 sono valide.
3. Tutte le firme depositate rimangono sotto chiave e sotto sorveglianza delle autorità federali.
4. La presente decisione può essere impugnata entro 30 giorni con ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale (art. 88 cpv. 1 e 100 cpv. 1 LTF).
5. La presente decisione è pubblicata nel Foglio federale e comunicata, con la motivazione, al comitato referendario «Référéndum contre la loi sur l'agriculture», signor Willy Cretegny, casella postale 3115, 2303 La Chaux-de-Fonds.

4 dicembre 2007

Cancelleria federale svizzera:

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

¹ RS 161.1

² RS 172.021

³ RS 173.110

⁴ FF 2007 4297

Motivazione

- a. La modifica della legge federale sull'agricoltura (legge sull'agricoltura, LAgr) adottata dalle Camere federali il 22 giugno 2007 è stata pubblicata nel Foglio federale n. 27 del 3 luglio 2007 (FF 2007 4297–4309) indicando che il termine di referendum sarebbe scaduto l'11 ottobre 2007.
- b. Il comitato sopraccitato ha lanciato il referendum; nella raccolta delle firme è stato sostenuto da gruppi della Svizzera tedesca.
- c. Secondo le indicazioni fornite dal comitato referendario, giovedì 11 ottobre 2007, alle ore 15.00 e 17.45, esso avrebbe complessivamente depositato «38 400 firme» provviste dell'attestazione del diritto di voto.
- d. Alla Cancelleria federale non sono pervenute altre firme, recapitate separatamente per posta o da terzi, a favore della domanda di referendum.
- e. Dal conteggio effettuato dalla Sezione dei diritti politici della Cancelleria federale è emerso che per la domanda di referendum contro la modifica del 22 giugno 2007 della legge federale sull'agricoltura sono state complessivamente depositate 37 090 firme.
- f. Anche se tutte le firme depositate presso la Cancelleria federale potessero essere considerate valide per la domanda di referendum, non sarebbe manifestamente raggiunto il quorum di 50 000 firme prescritto dalla Costituzione federale.
- g. Il 24 ottobre 2007 la Cancelleria federale ha invitato il comitato referendario a pronunciarsi entro il 18 novembre 2007, prima che fosse presa una decisione di non riuscita della domanda. Il comitato referendario non ha risposto nel termine impartito.

**Referendum
contro la modifica del 22 giugno 2007 della legge federale
sull'agricoltura (legge sull'agricoltura, LAgr)**

Firme per Cantone

Cantoni	Firme	
	valide	nulle
Zurigo	12 011	25
Berna	1 773	0
Lucerna	1 672	3
Uri	48	0
Svitto	394	0
Obvaldo	29	0
Nidvaldo	57	0
Glarona	136	0
Zugo	505	1
Friburgo	311	3
Soletta	314	1
Basilea Città	490	0
Basilea Campagna	283	0
Sciaffusa	314	0
Appenzello Esterno	355	0
Appenzello Interno	13	0
San Gallo	4 496	0
Grigioni	726	0
Argovia	3 650	4
Turgovia	4 026	5
Ticino	485	0
Vaud	1 639	79
Vallese	176	12
Neuchâtel	894	1
Ginevra	1 751	7
Giura	398	3
Svizzera	36 946	144